



8. Januar 2007

## Laudatio zur ersten Verleihung des Watt d'Or

Ansprache der Präsidentin der Jury Watt d'Or, Frau Nationalrätin Chiara Simoneschi-Cortesi  
anlässlich erstmaligen Verleihung des Watt d'Or

### *Es gilt das gesprochene Wort*

---

Sehr geehrte Damen und Herren

Es ist mir ein grosses Vergnügen und eine Ehre, Sie auch im Namen der Jury zur ersten Verleihung des Watt d'Or begrüssen zu dürfen.

«Es ist nicht alles Gold, was glänzt ... Aber es glänzt auch nicht alles, was Gold ist.» Frei nach dieser tief greifenden Erkenntnis hat sich die Jury an die Arbeit gemacht. Sie stand vor einem überzeugenden Spektrum von nominierten Projekten und diskutierte sich entsprechend angeregt durch den umfangreichen Katalog, verglich Plus- und Minuspunkte, erwog Vor- und Nachteile. Die Jury hat dabei versucht, Selbstverständlichkeiten von echten, energetischen Innovationen zu trennen, die Marktchancen und das Nachahmerpotenzial abzuschätzen, um schliesslich die wirklich «goldenen» Projekte herauszufiltern.

Besonders aufgefallen ist der Jury die Individualität der nominierten Projekte. Sie alle sind geprägt von den praktischen Situationen und Möglichkeiten der Projektträgerinnen und –träger. Und sie leben von deren Innovationsgeist, ihrer Initiative und ihrem Ideenreichtum.

Gerade diese Individualität hat es der Jury nicht leicht gemacht. So sind unsere Entscheide - trotz der Berücksichtigung möglichst vieler objektiver Kriterien - zwangsläufig auch von subjektiven Faktoren geprägt. Aber das ist gut so: denn mit dem Watt d'Or sollen möglichst breite Kreise aus Gesellschaft, Wirtschaft und Politik erreicht werden. Und dies kann nur gelingen, wenn man diese Zielgruppen in ihrer Individualität und ihrer subjektiven Wahrnehmung ansprechen kann. So vermitteln sämtliche Preisträgerinnen und Preisträger des Watt d'Or 2007 wertvolle Anstösse dazu, wie man heute energetische Herausforderungen auf unterschiedlichste Weise innovativ und zukunftsorientiert angehen kann. Sei dies im Grossen oder im Kleinen, als Privatperson oder als Unternehmen, als Konsument oder als Investorin, als Behörde oder als NGO. Sie zeigen, dass der Weg hin zu einer nachhaltigen Energiezukunft ein Prozess ist, an dessen Steuerung sich Jede und Jeder aktiv beteiligen kann: Zum Wohle von sich selbst aber auch zum Wohle der Umwelt, der Menschen und der Wirtschaft.

Sein Vorwort zur Watt d'Or Spezialausgabe der BFE-Zeitschrift «energeia» beginnt Bundesrat Moritz Leuenberger mit einem Zitat des französischen Schriftstellers Paul Claudel: «Faire de la lumière, pauvres gens, c'est plus difficile que de faire de l'or.»

Unsere Preisträger sind sicher keine Alchemisten, dennoch haben sie dank ihrer Innovationskraft den Watt d'Or gewonnen und damit «Gold» geschaffen. Wie ihnen das gelungen ist und wer diese Goldgräber sind, möchte ich Ihnen in den folgenden kurzen Würdigungen der insgesamt 8 Preisträgerinnen und Preisträger vorstellen:

### **Le premier des deux Watt d'Or 2007 attribués dans la catégorie «société» revient à la Fondation Cudrefin02 pour son projet «Le Chantier de l'avenir».**

Le Chantier de l'avenir s'adresse à des jeunes en formation. Chaque année, le centre de Cudrefin, dans le canton de Vaud, est fréquenté par une quinzaine de classes d'élèves, de gymnasiens ou d'apprentis. Ces jeunes se consacrent durant leur séjour (leur «semaine d'avenir») à un thème particulier du développement durable. Conformément au principe directeur de la Fondation, «penser, tra-



vailler, agir», ils ne se bornent pas durant ces jours à développer des idées, ils peuvent aussi les mettre en œuvre sur place et plus tard à leur domicile.

Selon le jury, ce projet s'adresse à un groupe cible souvent insuffisamment pris en compte dans le domaine de l'énergie et dans les discussions sur l'avenir énergétique : la jeunesse. *«Les jeunes d'aujourd'hui sont les citoyens de demain; pour cette raison, nous devons multiplier nos efforts auprès des jeunes, parce que tout ce qu'on apprend quand on est jeune reste pour toute la vie.»* Le projet «Chantier de l'avenir» apporte une contribution, certes modeste, mais de très bonne qualité et surtout de très haute importance pour que la situation s'améliore, que les préoccupations des jeunes reçoivent davantage d'attention et que des possibilités leur soient également données de s'engager eux-mêmes activement en faveur d'un avenir énergétique durable.

J'adresse mes compliments à la Fondation Cudrefin02 pour son initiative, qui mérite d'être imitée, et pour la distinction du Watt d'Or 2007 qu'elle reçoit aujourd'hui.

**Le deuxième Watt d'Or 2007 dans la catégorie «société» est décerné à la ville de Lausanne pour son engagement au fil des années dans le domaine de l'énergie et pour sa campagne «Display».**

Lausanne est un cas particulier : la capitale du canton de Vaud n'est pas seulement la cinquième ville de Suisse par la taille et un important centre économique, culturel et de formation, elle s'engage en outre systématiquement depuis des années pour un développement urbain durable. Depuis 1996, Lausanne peut se parer du titre de Cité de l'énergie; en 2004, elle a été distinguée par le «European Energy Award Gold». La ville de Lausanne opère ainsi au sein de la «Ligue des Champions» pour une politique communale durable en matière de climat et d'énergie en Europe. Depuis quelque temps, Lausanne participe à la campagne «Display», lancée en 2003 par l'association européenne des cités de l'énergie. La ville a participé, parmi 20 cités pionnières, au développement de cette campagne qui regroupe désormais quelque 200 villes à l'échelle européenne, dont 12 en Suisse.

L'objectif de la campagne est de rendre manifeste la consommation d'énergie des bâtiments publics, afin de sensibiliser l'opinion au thème de l'efficacité énergétique. A cette fin, la ville a fait examiner ses bâtiments publics et elle présente les résultats de ces analyses bien en vue sur les bâtiments, sous forme d'une étiquette Energie telle qu'on la connaît pour les appareils électriques et les voitures de tourisme. Chacun peut désormais constater l'importance de la consommation d'énergie et d'eau ainsi que le volume d'émissions de CO<sub>2</sub> du bâtiment concerné. Sont également indiquées les mesures qui devraient être prises pour que le bâtiment en question puisse passer dans la classe A.

Le jury s'est avant tout laissé convaincre par la gestion systématique et pragmatique de la ville de Lausanne face aux questions énergétiques et climatiques actuelles. Il a en outre particulièrement apprécié le travail de relations publiques effectué par la ville.

J'adresse mes sincères félicitations à la ville de Lausanne, notamment aux Services industriels de la ville, pour cet engagement et pour l'obtention de la distinction du Watt d'Or 2007.

**Wir kommen zum Watt d'Or 2007 in der Kategorie «Energietechnologien». Dieser geht an Bob Gysin + Partner BGP Architekten als Generalplanerteam und die Eawag als Bauherrin für das «Forum Chriesbach».**

Das neue Hauptgebäude der Eawag, der Eidgenössischen Anstalt für Wasserversorgung, Abwasserreinigung und Gewässerschutz in Dübendorf, setzt Massstäbe: Im «Forum Chriesbach» konnte die für Wärme und Kühlung benötigte Energie praktisch auf Null reduziert werden. Pro Jahr und Quadratmeter Energiebezugsfläche benötigt das Gebäude nur rund 14 Kilowattstunden, es ist also ein extrem sparsames «1.4-Liter Haus». Und trotzdem laufen in diesem Bürogebäude viele Computer, es ist hell und behaglich. Und das Beste: Die Baukosten des «Forum Chriesbach» lagen im Rahmen der Kosten für ein konventionelles Bürogebäude. Dies obwohl beim Bau eine einzigartige Kombination modernster Energietechnologien integriert wurden. Die Planer Bob Gysin + Partner BGP Architekten setzten dabei voll auf das heute technisch Machbare und verzichteten auf Experimente mit nicht erprobten Technologien. Und sie taten das mit durchschlagendem Erfolg.



Die Jury überzeugte der ganzheitliche Ansatz, die Vision und vor allem die Konsequenz, mit der beim «Forum Chriesbach» auf hoch moderne, erprobte Technologien gesetzt wurde.

Ich gratuliere der Eawag als Bauherrin und dem Generalplanerteam Bob Gysin + Partner BGP Architekten zur Realisation dieses zukunftsweisenden Gebäudes und zum Watt d'Or 2007.

**In der Kategorie «Erneuerbare Energien» geht der Watt d'Or 2007 an die Elektra Basel-Land EBL für ihre «Vision 2020».**

Vor 15 Jahren hat die Elektra Basel-Land mit dem Aufbau von Nahwärmeverbänden mit Holzschnitzelfeuerung begonnen. Zu dieser Zeit gehörte die EBL noch zu den belächelten Pionieren auf diesem Gebiet, kann heute aber von ihrem Know-how und ihrer langjährigen Erfahrung mit solchen Anlagen profitieren. Und auch heute bleibt die EBL ihrer vorausschauenden Strategie treu und denkt über die Energiezukunft nach. Die Vision der EBL ist, bis zum Jahr 2020 zehn Prozent ihres Energiebedarfs aus Biomasse und 20 Prozent aus Erdwärme zu decken. Dass es sich bei dieser Vision nicht um leicht zu erreichende Ziele handelt und die EBL bereit ist, Risiken einzugehen, zeigt sich beim Erdwärmeziel: Hier hängt alles vom Erfolg des Geothermie-Pilotprojektes in Basel ab, in welches die EBL ein Risikokapital von rund zehn Millionen Franken investiert hat. Ob sich diese Investition auszahlen wird, weiss insbesondere nach den Ereignissen Anfang Dezember 2006 niemand mit letzter Gewissheit.

Aus Sicht der Jury sind bei diesem Wettbewerbsbeitrag besonders die vorausschauende Strategie, der konsequente Aufbau der erneuerbaren Energiekapazitäten und die Risikobereitschaft der EBL hervorzuheben.

Herzliche Gratulation an die Elektra Basel-Land zu ihrer mutigen Vision und zum Watt d'Or 2007.

**In der Kategorie «Energieeffiziente Mobilität» zeichnet die Jury zwei Projekte mit dem Watt d'Or 2007 aus.**

**Der erste Watt d'Or geht an die Alpen-Initiative für die «Alpentransitbörse».**

Seit der Annahme der «Alpen-Initiative» in der Volksabstimmung von 1994, hat die Schweizer Verkehrspolitik die Aufgabe, das Alpengebiet vor den negativen Auswirkungen des Transitverkehrs zu schützen und Massnahmen zur Verlagerung des alpenquerenden Güterverkehrs auf die Schiene zu treffen. Doch mit dem Ja zu dieser von ihm lancierten Volksabstimmung gab sich der «Verein zum Schutz des Alpengebietes vor dem Transitverkehr» oder kurz «die Alpen-Initiative» nicht zufrieden. So entwickelte sie vor rund fünf Jahren die Idee der Alpentransitbörse. Das Prinzip dieser Börse: die Politik soll die maximale Anzahl von Transitfahrten durch die Alpen festlegen und der Markt soll für die Verteilung dieser Fahrten sorgen. Im November 2005 stellte Bundesrat Moritz Leuenberger die Alpentransitbörse erstmals den Verkehrsministern der Alpenstaaten vor. Und sie kam gut an: Im Juni 2006 kündigte die Europäische Kommission an, die Einführung einer Alpentransitbörse «prüfen» zu wollen. Der Weg ist zwar noch weit, aber in der Zwischenzeit macht die Alpen-Initiative auf dem nationalen Parkett weiter Druck: Sie verlangt, dass die Alpentransitbörse auf dem Verordnungsweg ab 2008 eingeführt werden soll.

Die Jury lobt besonders die Beharrlichkeit der Alpen-Initiative sowie die konstruktive Suche nach umsetzbaren Lösungen, die sie mit der Idee der Alpentransitbörse bewiesen hat.

Ich gratuliere der Alpen-Initiative zu ihrem beharrlichen Engagement und zum Watt d'Or 2007.

**Der zweite Watt d'Or 2007 in der Kategorie «Energieeffiziente Mobilität» geht an die ETH Zürich für den «Pac Car II».**

Der Fabelweltrekord im verbrauchsarmen Fahren, den der PAC CAR II im Sommer 2005 aufstellte, machte weltweit Schlagzeilen. Das mit Wasserstoff angetriebene, futuristische Fahrzeug legte am Shell Eco Marathon in Frankreich umgerechnet sensationelle 5385 Kilometer mit einem Liter Benzin zurück. Es könnte also mit acht Litern Benzin einmal um den Erdball fahren. Diese Höchstleistung war



nur möglich, dank der optimalen Zusammenarbeit von Studierenden, Forschenden und Partnern aus der Industrie sowie der öffentlichen Hand. Zwar wird der vom Institut für Mess- und Regeltechnik der ETH Zürich konstruierte PAC CAR II nie zum «Auto der Zukunft» weiterentwickelt werden, dennoch zählt er zu den Leuchtturmprojekten der ETH Zürich. Erstens konnte sich die Schweiz dadurch im Ausland einmal mehr als innovatives und technisch hoch stehendes Land präsentieren. Und zweitens und noch viel wichtiger: Der PAC CAR II war eine äusserst spannende Plattform für junge Forschende an der ETH: Vier junge Studierende haben mit diesem Projekt ihr Fachstudium absolviert und 20 weitere arbeiteten ständig am Projekt mit. Sie alle konnten dank diesem Projekt Spitzenleistungen erzielen, auf denen sie in ihrer weiteren Karriere in der Industrie und Wissenschaft weiter aufbauen können.

Neben den innovativen technologischen Aspekten hat die Jury besonders beeindruckt, wie der PAC CAR II als praxisnahe Lern- und Ausbildungsplattform für junge Forschende eingesetzt wurde und so für die ETH Zürich und damit auch für den Bildungs- und Forschungsstandort Schweiz einen wichtigen Beitrag leisten konnte.

Herzliche Gratulation an das Institut für Mess- und Regeltechnik der ETH Zürich und Ihre jungen Forschenden zum Watt d'Or 2007 und zu ihrem international ausstrahlenden Erfolg mit dem PAC CAR II.

**Wir kommen zu fünften und letzten Kategorie. Auch hier hat die Jury sich für zwei Sieger-Projekte entschieden.**

**Der erste Watt d'Or 2007 in der Kategorie «Gebäude» geht an die Renggli AG als Generalunternehmerin und an Dölf und Maria Gubser-Furrer als Bauherren des 6-stöckigen Mehrfamilienhauses Holzhausen.**

Als «Jumbo aus Holz» bezeichnet der Generalunternehmer das erste sechsstöckige Holzhaus im Minergie-Standard. Es steht seit Sommer 2006 in Steinhausen im Kanton Zug. Bis vor kurzem wäre es nicht möglich gewesen, einen derart grossen Holzbau mit neun Wohnungen auf sechs Stockwerken zu realisieren. Erst dank neuer Brandschutznormen und viel technischer Innovation kann nun Holz seine Leistungsfähigkeit als Baustoff auch bei mehrgeschossigen Gebäuden unter Beweis stellen. Es zeichnet sich dabei insbesondere durch einen kleinen Anteil an Grauenergie bei der Produktion, seine grosse Wärmedämmung, die lange Lebensdauer und seine gute Tragfähigkeit aus. Der Pionierbau in Steinhausen zeigt aber nicht nur, welche Qualitäten im Baumaterial Holz stecken, er verbindet als Minergie-Gebäude ebenso einen tiefen Energieverbrauch mit einem hohen Wohnkomfort und einer qualitativ hoch stehenden Architektur, die vom Architekturbüro Scheitlin-Syfrig + Partner ausgeführt wurde. Dank einer präzisen Planung, der Vorproduktion von Bauteilen und einer optimalen Logistik konnte die Montage auf dem Bauplatz in knapp zwei Monaten realisiert werden.

Die Jury zeigte sich beeindruckt von diesem Pioniergebäude, welches beste Werbung für die Qualitäten des Baumaterials Holz macht. Ebenso hob die Jury die Innovationskraft und die mutige, konsequente Umsetzung durch die Generalunternehmung und die Bauherren hervor.

Ich gratuliere der Renggli AG als Generalunternehmerin sowie Dölf und Maria Gubser-Furrer als Bauherren zu ihrem «Jumbo aus Holz» und zum Watt d'Or 2007.

**Der zweite Watt d'Or 2007 in der Kategorie «Gebäude» geht an das Departement Bau und Umwelt des Kantons Glarus für das Projekt «Wärmebilder».**

Die Wärmelecks eines Gebäudes sichtbar machen: das gelingt mit einer Infrarot-Spezialkamera, mit der die Wärmestrahlung der Gebäudehülle fotografiert werden kann. Neu ist diese Technologie nicht. Neu ist jedoch, dass sie die Energiefachstelle des Kantons Glarus für die grösste Sensibilisierungskampagne der Schweiz für Hauseigentümer einsetzte. Zu diesem Zweck offerierte der Kanton in Zusammenarbeit mit zwei privaten Firmen die Infrarot-Aufnahmen zu einem attraktiven Preis. Ursprünglich rechnete man mit 70 Gebäuden: Der Erfolg der Kampagne war jedoch so gross, dass bis zum Schluss 125 Gebäude, 116 private und neun kantonale, fotografiert wurden und so ihren Eigentümern die Wärmeverluste ihres Hauses konkret vor Augen geführt werden konnten. Sie alle erhielten zusammen mit den Infrarot-Bildern einen Bericht über die Quellen des Wärmeverlusts an Fassaden,



Dach und Fenstern. Der energetische Zustand des Gebäudes wurde in diesem Bericht mittels einer Energieetikette mit den Kategorien A bis I ausgedrückt. Das Wärmebilder-Projekt des Kantons Glarus hat in der Zwischenzeit bereits Nachahmer gefunden: In anderen Kantonen sind ähnliche Angebote geplant oder bereits in der Umsetzung.

Die Jury lobt die gut durchdachte und äusserst erfolgreiche Sensibilisierungskampagne des Kantons Glarus, mit der es gelungen ist, zahlreiche Hauseigentümer zu erreichen. Zur Nachahmung sehr empfohlen.

Ich gratuliere dem Kanton Glarus und der Energiefachstelle zu ihrer erfolgreichen Initiative und zum Watt d'Or 2007.

Meine Damen und Herren, bevor wir zur Preisübergabe schreiten, möchte ich noch einmal anmerken, dass der Watt d'Or nicht dotiert ist, die Gewinnerinnen und Gewinner also kein Geld erhalten. Neben der originellen Trophäe, die ich den Preisträgern gleich überreiche und die sie hoffentlich mit Stolz bei sich zuhause präsentieren werden, ist deshalb die öffentliche Wahrnehmung und Anerkennung der ausgezeichneten Bestleistungen besonders wichtig. Dazu können auch Sie beitragen, indem Sie in Ihren Unternehmen, Organisationen und Organen darüber berichten und damit – ganz im Sinne der Ziele des Watt d'Or – die Lust zum Nachmachen wecken.

Zum Schluss möchte ich mich im Namen der Jury bei allen Wettbewerbsteilnehmenden bedanken, auch bei denjenigen, die es nicht bis in die Endrunde geschafft haben. Sie haben in ihren Wettbewerbsbeiträgen die ganze Fülle von Themen und Bereichen aufgezeigt, die den Energiebereich so spannend machen. Ihnen allen gilt grosser Dank für ihr Interesse am Watt d'Or und an einer nachhaltigen Energiezukunft für uns alle.

Herzlichen Dank!